

Contents

a) Opening

<i>Ferdie Mac an Fhailigh</i> Welcome address	11
<i>Éamon Ó Cuív TD</i> Aire Gnóthaí Pobail, Tuaithe agus Gaeltachta.....	13
<i>Konrad Fuhrmann</i> Opening speech.....	17
<i>Gerhard Stickel</i> Oscailt / Opening	19

b) General reflections

<i>Miquel Strubell</i> When sticking out your tongue is even ruder!.....	23
<i>Robert Dunbar</i> Successful cohabitation: What contribution can the law really make?	35
<i>Peter Hilpold</i> Das Sprachenregime der Europäischen Union	53

c) Reports on various countries

<i>Michel Alessio</i> Les relations entre les langues nationales officielles et les langues régionales ou minoritaires.....	59
<i>István Kenesei</i> Minority languages in Hungary	63
<i>Nicoletta Maraschio / Cecilia Robustelli</i> Minoranze linguistiche: la situazione in Italia.....	73
<i>Elena Jolanta Zabarskaitė</i> Multilingualism in Lithuania	81
<i>Lena Ekberg</i> The national minority languages in Sweden – their status in legislation and in practice.....	87
<i>Ulrike Haslinger</i> Zur sprachlichen Situation in Österreich	93
<i>Anna Lazarova / Vasil Rainov</i> On the minority languages in Bulgaria.....	97

Pádraig Ó Riagáin

The Relationship between official national languages and regional and minority languages: Ireland 107

Walery Pisarek

The relationship between official and minority languages in Poland..... 117

Slavomír Ondrejovič

Sprachsituation und Sprachpolitik in der Slowakei und die Novellierung des Gesetzes über die Staatssprache der Slowakischen Republik 123

Manuel Casado Velarde

Spain, a plurilingual state: Spanish and other official languages 129

d) The Dublin Declaration on the relationship between official languages and regional and minority languages in Europe 137

български (bg)..... 139

čeština (cs)..... 141

dansk (da)..... 143

Deutsch (de) 145

ελληνικά (el)..... 147

eesti keel (et) 149

English (en) 151

español (es)..... 153

suomi (fi)..... 155

français (fr)..... 157

Gaeilge (ga)..... 159

íslensk (is) 161

italiano (it)..... 163

latviešu valoda (lv)..... 165

Lëtzebuergesch (le) 167

lietuvių kalba (lt)..... 169

magyar (hu)..... 171

Malti (mt) 173

polski (pl) 175

português (pt) 177

română (ro)..... 179

slovenčina (sk) 181

slovenščina (sl)..... 183

svenska (sv)..... 185

Contacts 187

EFNIL: Members and associate member institutions..... 189